
Cuad. de Geogr. ● 84 ● 153 - 168 ● València 2008

MERCEDES GORDO MÁRQUEZ*

*¡VOLVED A RUMANÍA, POR FAVOR! LA
POLÍTICA DE RETORNO DEL GOBIERNO
RUMANO Y SUS IMPLICACIONES EN LOS
INMIGRANTES QUE SE ENCUENTRAN
EN ESPAÑA¹*

RESUMEN

La emigración internacional rumana ha supuesto la pérdida de un gran número de efectivos que ahora, en una fase de importante crecimiento del país, se deja notar de forma importante. Para hacer frente a esta situación el Gobierno de Rumanía ha puesto en marcha un programa de retorno voluntario. El presente artículo ofrece una reflexión sobre el mismo y su concreción respecto a los inmigrantes de ese país que se encuentran en España. Analiza su viabilidad y los efectos que está teniendo. También aborda las implicaciones que puede tener en las remesas y las contradicciones que se derivaran de la campaña que también se está impulsando para mejorar la imagen de sus compatriotas en España.

PALABRAS CLAVE: emigración, Rumanía, retorno voluntario, remesas, mercado de trabajo.

ABSTRACT

RETURN TO ROMANIA, PLEASE! THE POLICY OF RETURN OF THE ROMANIAN GOVERNMENT AND ITS IMPLICATIONS IN THE IMMIGRANTS WHO ARE IN SPAIN

The international emigration Romanian has meant the loss of a great number of workforce that now, in a phase of important growth of the country, makes itself felt so important. To face this situation the Government of Romania has started a program of voluntary return. This article offers a reflection on the same one and its concretion with respect to immigrants of this country who are in Spain. Analyzes its viability and the effects that is taking. It also approaches the implications it can have on remittances and the contradictions arising from the campaign that also is stimulated to improve the image of their compatriots in Spain.

KEY WORDS: migration, Romania, voluntary return, remittances, labor market.

* Instituto de Desarrollo Local. Universidad de Huelva. e-mail: mercedes.gordo@dhis2.uhu.es

¹ Este documento recoge parte del trabajo realizado en la ejecución del proyecto I+D *Los contratos en origen de temporada como política de control de flujos migratorios en España. Análisis socioeconómico y regional de los países participantes: el caso rumano*. Dicho proyecto está siendo financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación (Ref. SEJ2006-14945, 2006 – 2009) y es llevado a cabo por el “Instituto de Desarrollo Local” (IDL), grupo de investigación de la Universidad de Huelva.

Agradecer a Francisco José Pazos García, miembro del IDL, su colaboración en la realización de la cartografía que figura en este artículo.

Fecha de recepción: octubre 2008. Fecha de aceptación: diciembre 2008.

INTRODUCCIÓN

La corriente migratoria desde Rumanía hasta España aparece notablemente subestimada en las estadísticas oficiales del país de origen. No obstante, las autoridades rumanas son conscientes de que la realidad es bien distinta y que España se ha convertido en uno de los lugares preferidos por sus nacionales para buscar trabajo y tratar de promocionar su situación socioeconómica. El importante volumen de este flujo, unido a los que se dirigen a otros países, ha generado una gran hemorragia humana que está dejando sin mano de obra a la economía nacional. Para hacer frente a esta situación el Gobierno rumano ha impulsado un programa de retorno voluntario. Éste tiene a España como uno de los principales focos de actuación, lo que viene a confirmar que efectivamente los flujos migratorios hacia este país están notablemente infravalorados en las estadísticas de origen. De lo contrario, no tendría sentido una iniciativa de estas características en territorio español.

El presente artículo ofrece una reflexión sobre el mencionado programa de retorno voluntario y su concreción respecto a los inmigrantes que se encuentran en España. Analiza su viabilidad y los efectos que está teniendo. También aborda las implicaciones que puede tener en las remesas y las contradicciones que se derivaran de la campaña que de forma paralela también está impulsando el Gobierno rumano para mejorar la imagen de sus compatriotas en España.

LA EMIGRACIÓN RUMANA HACIA ESPAÑA:
CONTRADICCIONES ENTRE LAS ESTADÍSTICAS DEL PAÍS DE ORIGEN Y EL DE DESTINO

La caída del muro de Berlín el 9 de noviembre de 1989 inició una profunda transformación social, económica y política en Rumanía, al igual que en el resto de los entonces países comunistas de Europa Central y Oriental. La transición del socialismo al capitalismo exigió la adopción de "reformas drásticas: privatizaciones, reestructuraciones empresariales, cambios en la legislación y en las políticas fiscales y monetarias, en el mercado de trabajo, en los servicios públicos" (VIRUELA, 2003a, 188). Pese a las esperanzas puestas en ellas, las duras condiciones de vida soportadas bajo el régimen anterior no mejoraban. Por el contrario, los países padecieron una grave crisis económica. Muchas empresas, sobre todo en el sector industrial, con una tecnología anticuada y con escasa liquidez para hacer nuevas inversiones, se vieron obligadas a cerrar sus puertas, ya que no eran competitivas en el mercado capitalista internacional. El desempleo se disparó y con ello el empobrecimiento de la población, que se vio obligada a reducir sus niveles de consumo. La situación se tornaba aún más dramática por el fenómeno hiperinflacionista que se desencadenó a raíz de la liberalización de los precios. En el año 1993 la tasa anual de crecimiento de los precios de consumo en Rumanía alcanzó el 256%, y aunque desde 1998 esta tendencia cambió de signo, en el año 2000 aún era del 45,7%, frente al 3,5% que en esa fecha tenía España (INS, 2007).

Ante esta situación, una parte de la población optó por la emigración como solución. Tomando como referencia los datos ofrecidos por el *Institutul Național de Statistică*² (INS), el organismo oficial encargado de elaborar las estadísticas en Rumanía, en el período

² www.insse.ro.

comprendido entre 1975 y 2007 habrían salido del país 758.121 rumanos (cuadro 1), alcanzándose el máximo histórico de este período en el año 1990, en el que se produjeron un total de 96.929 salidas, cifras que infravaloran notablemente la realidad.

Cuadro 1: Emigración internacional de Rumanía con cambios de residencia permanente, por sexo (número de personas)

AÑO	HOMBRES	MUJERES	TOTAL	AÑO	HOMBRES	MUJERES	TOTAL
1975	4.703	5.998	10.701	1992	16.085	15.067	31.152
1976	4.229	5.107	9.336	1993	8.751	9.695	18.446
1977	8.141	9.669	17.810	1994	7.886	9.260	17.146
1978	9.401	10.379	19.780	1995	11.478	14.197	25.675
1979	8.559	8.525	17.084	1996	10.079	11.447	21.526
1980	12.195	12.517	24.712	1997	9.423	10.522	19.945
1981	10.334	10.552	20.886	1998	8.460	9.076	17.536
1982	12.084	12.290	24.374	1999	5.858	6.736	12.594
1983	12.402	13.898	26.300	2000	6.798	7.955	14.753
1984	14.206	15.688	29.894	2001	5.011	4.910	9.921
1985	13.318	13.931	27.249	2002	3.700	4.454	8.154
1986	13.173	13.336	26.509	2003	4.413	6.260	10.673
1987	13.954	15.214	29.168	2004	4.934	8.148	13.082
1988	18.814	18.484	37.298	2005	4.110	6.828	10.938
1989	20.384	20.979	41.363	2006	5.341	8.856	14.197
1990	46.335	50.594	96.929	2007 *	3.088	5.742	8.830
1991	21.211	22.949	44.160	Total	358.858	399.263	758.121

* Datos provisionales a mayo de 2008.

Fuente: los datos de 1975 a 2005 se basan en INS, 2006; los datos de 2000 a 2006 proceden de INS, 2007; los datos de 2007 son de INS, 2008. Elaboración: Gordo, 2008.

¿A dónde fue y va esta población? Según el INS (2006), el 53% de los rumanos que salieron del país entre 1975 y 1994 fueron a Alemania. Estados Unidos, Austria y Canadá también se han encontrado entre los destinos preferidos por la emigración rumana. No obstante, las mayores restricciones a la inmigración adoptada por estos países obligaron a poner los ojos en otros lugares. Así, a partir de la década de 1990 Italia y España han adquirido un nuevo protagonismo. Sin embargo, los flujos hacia estos países no aparecen registrados en las estadísticas oficiales con el peso y notoriedad que efectivamente han tenido y tienen. En este sentido hay que comentar que sólo en las últimas estadísticas España figura desglosada de manera independiente como destino, incluyéndose antes en el genérico apartado de "Otros". Además, las cifras "oficiales" que se ofrecen ponen de manifiesto que los rumanos sólo elegirían este país de forma residual: entre 2001 y 2007 únicamente 1.743 habrían venido a España, de los cuales el 35% lo habría hecho en el año 2001 (INS, 2007 y 2008). Teniendo en cuenta que el conjunto de las salidas contabilizadas en ese período ascendió a 75.795, sólo el 2% de los emigrantes habría elegido España como destino.

Estos datos chocan frontalmente con los publicados en las estadísticas oficiales españolas. Tomando como referencia la información del *Padrón Municipal de Habitantes*, referida a 1 de enero de cada año, de los 2.258 rumanos que habría en España en 1998, se habría pasado a 728.967 en el año 2008. Analizando el período para el que se ofrecen datos en las estadísticas rumanas, entre 2001 y 2008 el número de habitantes rumanos en España se habría multiplicado por 23, pasando de 31.641 a 728.967 (INE, 2008). Así, según los resultados pro-

Cuadro 2: Emigración internacional rumana por principales países de destino (número de personas)

PAÍS DE DESTINO	1975-1979	1980-1984	1985-1989	1990-1994	1995-1999	2000-2004	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007*
Australia	329	1.326	2.320	1.665	838	409	79	58	45	84	78	125	83
Austria	2.109	2.564	6.711	13.923	6.151	1.547	167	293	326	491	421	581	313
Canadá	1.333	3.084	4.411	8.595	10.311	9.327	2.483	1.437	1.444	1.445	1.220	1.655	1.787
Francia	1.300	2.365	2.228	6.097	6.304	2.279	463	233	338	436	343	529	372
Alemania	41.455	73.593	75.951	113.689	27.553	9.020	854	1.305	1.938	2.707	2.196	3.110	1.902
Grecia	608	1.364	1.767	1.240	1.229	654	105	60	64	97	114	134	72
Israel	8.278	7.195	7.434	2.950	2.177	1.067	279	106	164	85	64	128	57
Italia	1.483	1.551	1.577	5.279	8.833	9.541	1.486	1.317	1.993	2.603	2.731	3.393	1.401
España	**	**	**	**	**	**	616	172	186	162	139	330	138
EE. UU.	9.210	17.010	16.921	15.117	13.588	10.016	1.876	1.356	2.012	2.049	1.679	1.982	1.535
Suecia	391	1.057	3.452	2.438	1.525	295	51	42	50	62	29	37	**
Hungría	2.194	2.351	24.899	25.241	7.318	5.001	680	903	984	1.553	1.013	900	266
Otros	6.021	12.706	13.916	11.599	11.448	7.427	782	872	1.129	1.308	911	1.293	904
Total	74.711	126.166	161.587	207.833	97.276	56.583	9.921	8.154	10.673	13.082	10.938	14.197	8.830

* Datos provisionales a mayo de 2008.

** La información no aparece desglosada, quedando incluida en el apartado "Otros".

Fuente: los datos quinquenales de 1975 a 2004 se han obtenido a partir de INS, 2006. La información anual de los años 2001 a 2006 procede de INS, 2007; y la de 2007 de INS, 2008. Elaboración: Gordo, 2008.

visionales del Padrón para 2008, los rumanos han superado por primera vez a los marroquíes y se han convertido en el colectivo extranjero más numeroso en el país, con el 14% del total de 5.200.577 extranjeros. De esta forma se viene a confirmar la *rumanización* de los flujos migratorios internacionales que recibe el territorio español (VIRUELA, 2002).

La distribución geográfica de estos efectivos a lo largo del territorio español sería la que se recoge en el mapa 1. En él se puede observar cómo Madrid y el litoral mediterráneo son los espacios donde reside esta población. Esto se explica tanto por las oportunidades laborales de estas provincias, como por la teoría de redes, es decir, el contar con familiares y amigos en esa zona propicia el que sean éstos los lugares elegidos para ins-

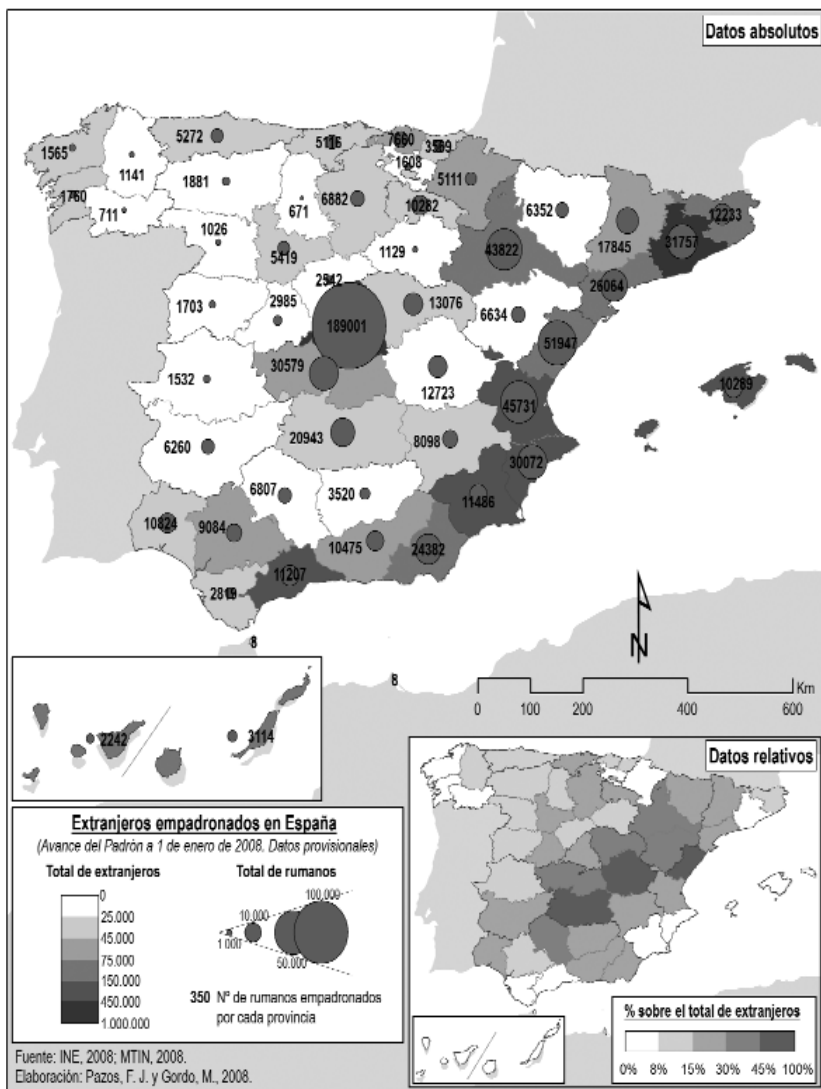
Cuadro 3: Rumanos en España

AÑO	DATOS DEL PADRÓN DE HABITANTES (a 1 de enero) (1)				DATOS DEL MINISTERIO DE TRABAJO E INMIGRACIÓN (a 31 de diciembre) (2) **			
	Rumanos			Total extranjeros	Rumanos			Total extranjeros
	Mujeres	Hombres	Total		Mujeres	Hombres	Total	
1998	978	1.280	2.258	637.085	1.495	1.918	3.543	719.647
1999	1.437	1.710	3.147	748.954	2.240	2.780	5.082	801.329
2000	2.893	3.516	6.410	923.879	4.012	6.920	10.983	895.720
2001	12.264	19.377	31.641	1.370.657	8.728	16.081	24.856	1.109.060
2002	26.254	41.025	67.279	1.977.946	12.178	21.502	33.705	1.324.001
2003	58.517	78.830	137.347	2.664.168	20.798	33.873	54.688	1.647.011
2004	92.826	115.134	207.960	3.034.326	34.260	49.102	83.372	1.977.291
2005	144.050	173.316	317.366	3.730.610	84.447	107.685	192.134	2.738.932
2006	189.476	217.683	407.159	4.144.166	92.642	118.682	211.325	3.021.808
2007	249.061	277.958	527.019	4.519.554	267.327	336.560	603.889	3.979.014
2008 *	337.168	391.799	728.967	5.220.577	304.452	382.261	686.733	4.169.086

* Los datos que se ofrecen del Padrón de 2008 son provisionales, correspondiendo al avance del mismo.

** Los datos que se ofrecen para el año 2008 están referenciados a 30 de junio de 2008, los últimos publicados. Destacar que la distribución por sexo para este año presenta un error, ya que el total recoge 20 rumanos más.

Fuente: INE, 2008 (1) y MTIN, 2008a y 2008b (2). Elaboración: Gordo, 2008.



Mapa 1: Rumanos en España a 1 de enero de 2008 según datos del Padrón de Habitantes.

talarse. No obstante, la saturación de estos mercados de trabajo está dando lugar a que provincias del interior cuenten cada vez más con presencia de ciudadanos rumanos.

Como se puede observar los números presentados en el cuadro 3 se encuentran escandalosamente por encima de los ofrecidos por el INS. No obstante, y aunque el Padrón es considerado “el instrumento estadístico más completo y actualizado para conocer las características personales de los residentes extranjeros, ya que no tiene en cuenta la situación de regularidad del inmigrante” (GÓMEZ; PELLICER y MONLLOR, 2002, 106), también

subestima para algunos colectivos y localidades el número real de personas extranjeras en España. Esto se debe a que no todas proceden a inscribirse en dicho registro, ya sea por desconocimiento, por considerar que no obtienen un beneficio de ello (Defensor del Pueblo Andaluz, 2005), por temor a delatar su situación de irregularidad administrativa o por la dificultad de acreditar un domicilio en el que empadronarse. En definitiva, hay personas que no figuran en el Padrón, por lo que el número de rumanos en España será superior al que se recoge en estas estadísticas.

Además del Padrón, otra fuente importante para conocer el número de rumanos en España son los *Anuarios Estadísticos de Inmigración*, cuya información aparece referenciada a 31 de diciembre. Venían siendo elaborados por el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales (MTAS), actualmente rebautizado como Ministerio de Trabajo e Inmigración (MTIN)³. El último de estos anuarios ha sido publicado en 2008 con datos de 2007. Las cifras que ofrece son bastante fiables, aunque hay que aclarar que se limitan a los extranjeros con autorización de residencia y trabajo en España. Esto explica que sus valores sean inferiores a los ofrecidos por el INE, ya que deja fuera a los que no tienen su documentación en regla y trabajan en la economía sumergida. Subrayar también que aquéllos que han adquirido la nacionalidad española tampoco aparecen en estas estadísticas. No obstante, y aun con estas salvedades, a 31 de diciembre de 2007 habría 603.889 rumanos en España con certificado de registro o tarjeta de residencia en vigor (cuadro 3), valor muy alejado del recogido en las estadísticas rumanas. Los datos a 30 de junio de 2008 señalan que esa cifra se había incrementado hasta alcanzar los 686.733, lo que viene a significar el 16% de los extranjeros que había en España en esa fecha.

Resumiendo, mientras que el INS señala que en 2007 tan solo 138 rumanos emigraron a territorio español, el Padrón Municipal de Habitantes recoge que a 1 de enero de 2008 habría 201.948 rumanos más que en el año anterior viviendo en suelo español, un total de 728.967. La información ofrecida por las fuentes españolas parecen ser más acorde con la realidad y con la opinión de los propios investigadores rumanos, que llegan a calificar la emigración de su país como "alarmante" (VV.AA., 2008). Es más, si efectivamente la corriente migratoria se correspondiera con las cifras oficiales barajadas por el INS, el Gobierno rumano no se habría visto obligado a impulsar una política de retorno voluntario para sus conciudadanos... y lo ha hecho.

LA POLÍTICA DE RETORNO IMPULSADA POR EL GOBIERNO RUMANO

La hemorragia de población que padece Rumanía tras la caída del muro de Berlín en 1989, cifrada por algunas fuentes en 2.700.000 personas (*Las Provincias*, 13 de enero de 2007), no alcanza a ser compensada con la inmigración que recibe el país. Según las estadísticas oficiales, entre 1991 y 2006 habrían entrado en Rumanía 86.226 inmigrantes, el 54% de los cuales serían hombres. Por países de origen, los procedentes de la República Moldava son los que vienen representando el principal colectivo, 4.349 en el año 2006, el 56% de las 7.714 llegadas registradas (INS, 2006 y 2007). Razones geográficas, históricas y económicas explican esta corriente y su importancia. Alemania, Italia, Estados Unidos, Francia o Canadá son otras procedencias comunes, principalmente asociadas a una emigración de retorno. Las edades de los inmigrantes se encuentran comprendidas fundamentalmente entre los 26 y los 50 años, tramo que representaba en 2006 el 61% del total (INS, 2006).

³ www.mtin.es

Según las estadísticas oficiales, el saldo migratorio viene siendo negativo, ya que en ese mismo período de 1991 a 2006 las salidas alcanzarían las 289.898 (INS, 2006 y 2007). El balance entre entradas y salidas en esos años daría como resultado una pérdida de 203.672 personas. Éstas se concentrarían muy especialmente en los años posteriores a la caída del régimen comunista (figura 1), donde se puede observar una fuerte brecha que se habría reducido notablemente a partir del siglo XXI, sobre todo por una supuesta reducción de la emigración.

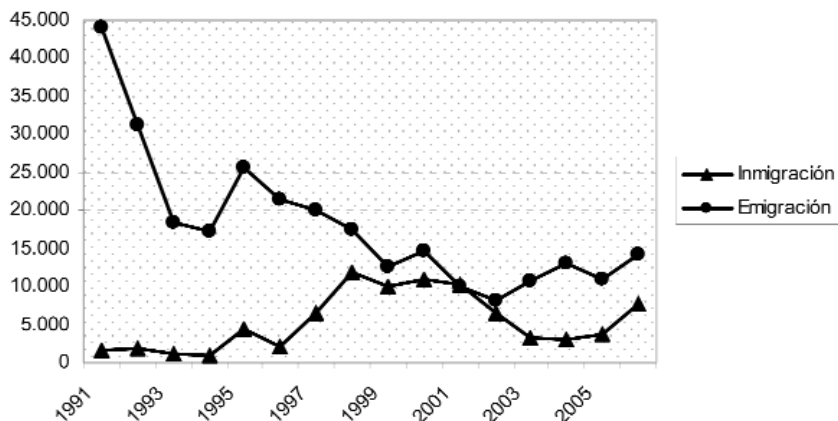


Figura 1: Saldo migratorio en Rumanía. Fuente: los datos de 1991 a 2005 se basan en INS, 2006; los datos de 2000 a 2006 proceden de INS, 2007. Elaboración: Gordo, 2008.

Sin embargo, como reflejan las estadísticas españolas (cuadro 3), Rumanía sigue perdiendo población a un ritmo acelerado, la mayoría personas en edad laboral. Esto supone una importante rémora para el país. Los investigadores rumanos subrayan el grave problema de la fuga de cerebros y sus implicaciones económicas y sociales. Insisten en la gran pérdida que supone para el país el hecho de que emigre la población con un alto nivel de formación. Consideran que este éxodo se podría intensificar en los próximos años, en el nuevo contexto de integración europea y de total libertad de circulación, si no se adoptan políticas adecuadas de creación de empleo interno que hagan interesante para los especialistas el permanecer en el país, contribuyendo así a la mejora de la economía nacional (VV. AA., 2008).

Pero Rumanía no sólo necesita personal altamente cualificado. El importante volumen de su emigración internacional ha dado como resultado que también se necesite mano de obra para cubrir puestos de trabajo menos técnicos, como por ejemplo peones para la construcción. Este sector se muestra muy dinámico, tanto por las obras civiles impulsadas por el Gobierno y cofinanciadas por la UE para corregir las carencias infraestructurales, como por las derivadas del sector privado. Importantes constructoras españolas, como Copisa Constructora Pirenaica, S.A., FCC Construcción, S.A., Grupo Pra, S.A. o Grupo SEDESA, se están instalando en el país para aprovechar este mercado. En el sector servicios también está apareciendo gran número de puestos de trabajo que demandan mano de obra.

A fin de atender esta necesidad de fuerza de trabajo el Gobierno rumano ha optado por tres soluciones. Por un lado dificultar, en la medida de sus posibilidades, la salida de la mano de obra. A modo de ejemplo decir que los agricultores de la provincia de Huelva vienen teniendo problemas para seleccionar trabajadoras en Rumanía. En la campaña fresera 2007/2008 querían contratar 11.598 trabajadoras nominativas (repetidoras) y 10.977 genéricas (personas que participan por primera vez en la campaña). El Subdelegado del Gobierno en Huelva tuvo que pedirles que redirigieran parte de estas últimas ofertas a otros países, ya que de ellas la Administración rumana sólo garantizaba la contratación de 4.000 personas (*Huelva Información*, 22 y 23 de octubre de 2007).

Una segunda solución es favorecer la entrada en el país de inmigrantes, como los asiáticos. No obstante, su principal baza es tratar de conseguir que los rumanos retornen y sean ellos quienes ocupen las vacantes laborales: "Si tenemos déficit de fuerza de trabajo es preferible conseguir que los rumanos vuelvan a casa, antes que traer mano de obra de Asia, África u otras partes", declaraba el Ministro rumano de Trabajo y Solidaridad Social, Paul Pacurararu (*Diario de Noticias*, 8 de abril de 2008). Para ello han iniciado una campaña que les ha llevado a visitar las ciudades españolas en las que se concentra un mayor número de sus compatriotas⁴. Así, el 12 de abril de 2008 una delegación rumana inició en Castellón una gira para darles a conocer las posibilidades de empleo que tienen en su país, "los puestos de trabajo vacantes en Rumanía, las tendencias de evolución del mercado de trabajo, las oportunidades para abrir un negocio, para su financiación, uso de fondos europeos y formación profesional" (*Diario de Noticias*, 8 de abril de 2008). «Necesitamos que vuelvan. Faltan soldados, gente que ponga a funcionar las máquinas, que labore la tierra, que dirija una obra...», explicaba Catalin Boicu, agregado cultural de la embajada de Rumanía en España. «Les explicaremos cara a cara que el país ha cambiado y que estamos mejor que hace cinco años. Aún no podemos ofrecer los sueldos de aquí, pero a cambio, la vida es más barata, y estás en casa» (*El País*, 10 de abril de 2008), y tendrían un empleo fijo.

Las autoridades rumanas vienen insistiendo en que el país al que regresarán no es el que dejaron, y es cierto. Las inversiones extranjeras han incluido a Rumanía entre sus objetivos, máxime desde su adhesión a la Unión Europea (UE). En los últimos años muchos indicadores socioeconómicos han mejorado considerablemente. El dinamismo mostrado por la economía ha generado un número importante de puestos de trabajo, contribuyendo a la reducción de la tasa de desempleo del 8,8% en 2001, al 4,1% en 2007 (INS, 2008). Los ingresos de los hogares se han incrementado en casi un 40% entre 2005 y 2007, pasando de los 1.212 lei⁵ a los 1.687. La pensión media que recibían de la seguridad social en 2007 era de 389 lei, un 58% mayor que la percibida en 2005 (INS, 2008). Esta mayor liquidez ha hecho posible que cada vez más hogares cuenten con determinados bienes de consumo, como televisores, lavadoras y coches. Sirva de ejemplo que mientras en 2005 por cada 100 hogares había 98 televisores, los datos provisionales para 2007 apuntan que habría 124 (INS, 2008). También ha aumentado el consumo de alimentos como la carne, la fruta y la verdura, los huevos, el agua mineral y los refrescos. En definitiva, todos estos datos dan muestra de las mejores condiciones en las que vive la población en Rumanía.

No obstante, los salarios continúan siendo muy bajos en comparación con los del resto de Europa. Así, en el año 2006 los ingresos medios anuales de un trabajador en

⁴ En febrero de 2008 tuvo lugar una iniciativa similar en Italia (*El País*, 7 de abril de 2008).

⁵ En los últimos años la cotización del euro ha oscilado a entre 3,4 y 3,6 lei (INS, 2008).

Rumanía eran de 3.938 euros, mientras que en España ascendían a 21.150 euros, cinco veces más (INS, 2008). Además, como ha señalado Angela Placsintar, presidenta de la Asociación de Inmigrantes de Países del Este, “sabemos que hay mucha oferta en sectores como las infraestructuras o la construcción y muchos ciudadanos estarían de acuerdo en regresar si les ofrecen salarios fijos de entre 700 y 800 euros, pero también es cierto que las ofertas de empleo femenino son escasas y poco remuneradas, lo cual no favorecería a las familias” (*Las Provincias*, 12 de abril de 2008). También hay que tener en cuenta que entre aquéllos que han hecho venir a sus familias, que tienen pareja en España, como en el caso de los matrimonios mixtos, las reticencias a regresar serán mayores.

¿Cuántos rumanos aceptarán volver en estas condiciones? Según el informe de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) *Perspectivas de las Migraciones Internacionales 2008*, las políticas de los países de acogida y de origen de inmigrantes destinadas a fomentar el retorno tienen hoy por hoy poco éxito. Destaca que en la mayoría de los casos, los determinantes individuales son primordiales en la decisión (*Europa Press*, 10 de septiembre de 2008). A pesar de ello, el Ministro de Trabajo rumano, Paul Pacurar, se mostraba optimista al comienzo de la campaña, afirmando que, según informaciones del Consulado de Rumanía en Castellón, muchísimos de sus nacionales estaban interesados en las ofertas (*Diario de Noticias*, 8 de abril de 2008). Sin embargo, los resultados hasta la fecha parecen indicar que serán pocos los que decidan regresar. Por ejemplo, el presidente de la asociación de rumanos de Valencia Asrova-Carpatina, Gabriel Enathe, explicaba: “Algunos han vuelto, pero muy poca gente, ya que aquí tienen su vida, en muchos casos una casa o un trabajo fijo, bueno. Resulta difícil dejarlo todo para empezar de nuevo” (*Las Provincias*, 17 de junio de 2008). En Italia el programa de retorno tampoco ha cosechado mejores éxitos e incluso se ha calificado de fracaso, pues “apenas una treintena de los rumanos que residían en Roma llamaron a la puerta de la beca laboral puesta en marcha por el Ayuntamiento de esta ciudad. Se esperaban unos 3.000” (*El Economista*, 15 de septiembre de 2008).

En cualquier caso no hay que descartar que esta tendencia cambie de signo a corto o medio plazo. La eufemísticamente denominada “desaceleración” de la economía española, ya reconocida como crisis, puede limitar las posibilidades de empleo de la población rumana, y de los extranjeros en general. Precisamente el sector que más se está viendo afectado por la crisis, que más empleo está destruyendo, es el de la construcción, en el cual han encontrado trabajo buena parte de los emigrantes rumanos. Tal vez sea preferible quedarse en España que volver a Rumanía porque la diferencia salarial lo hace atractivo pero, ¿y si en España no encuentran empleo y disponen de oportunidades laborales estables en su país de origen? Quizás algunos se lo vuelvan a pensar. Puntualizar que los que opten por el regreso no podrán beneficiarse de las ayudas aprobadas por el Gobierno español para favorecer la salida de la población extranjera⁶, ya que de ellas están excluidos los nacionales de los países que forman parte de la UE.

⁶ Se encuentran recogidas en el Real Decreto-Ley 4/2008, de 19 de septiembre, sobre abono acumulado y de forma anticipada de la prestación contributiva por desempleo a trabajadores extranjeros no comunitarios que retornen voluntariamente a sus países de origen (BOE núm. 228, de 20 de septiembre de 2008). Su objetivo es eliminar competidores para la mano de obra española, en un contexto marcado por el mencionado aumento del desempleo. Quienes decidan acogerse a estas ayudas podrán volver a sus países cobrando anticipadamente y de forma acumulada, en dos meses, el importe de las prestaciones por desempleo a que tuvieran derecho. El Ministro de Trabajo e Inmigración, Celestino Corbacho, estima que podrían utilizar esta vía entre 10.000 y 15.000 personas, no esperando que se dé un retorno masivo (*El País*, 7 de septiembre de 2008).

LA CUESTIÓN DE LAS REMESAS

Las autoridades rumanas deben ser conscientes de que si sus compatriotas decidieran acogerse al programa de retorno voluntario, las remesas que actualmente recibe su país se resentirían. Por tanto, cabría preguntarse si estos envíos de dinero son importantes. ¿En cuánto están valoradas las remesas que salen de España con destino a Rumanía? En el año 2007 esta cantidad ascendió a 561 millones de euros (Remesas.org, 2008), una cifra nada despreciable. Así, una manifestación más de la creciente importancia del colectivo rumano entre el conjunto de extranjeros que residen en España está precisamente en el volumen del envío de remesas.

Desde que el Banco de España⁷ elabora estadísticas al respecto, Rumanía ocupa el cuarto lugar como país receptor de las remesas que salen de este país (cuadro 4). No obstante, y a pesar de esta importante posición, llama la atención que no tengan un protagonismo aún mayor, más en consonancia con su peso demográfico. Lo mismo puede decirse de Marruecos, mientras que los nacionales de Colombia, Ecuador y Bolivia, que cuentan con menos efectivos en territorio español, acaparan el principal montante de estos envíos. Los analistas suelen explicar esta “discreta” posición de Marruecos y Rumanía aludiendo a que estos extranjeros usan en mayor medida los canales informales para enviar los ahorros (Remesas.org 2007a y 2008), los cuales escapan al control del Banco de España. De esta forma ellos mismos podrían llevar el dinero, dada la relativa cercanía geográfica de sus países, lo enviarían con algún familiar o amigo, etc. En este sentido, el 17 de abril de 2008 el diario rumano *Evenimentul Zilei* publicaba que la mayoría de los emigrantes del país realiza al menos un viaje al año a Rumanía para estar con sus hijos y con el resto de familiares que dejan allí.

Cuadro 4: Principales países de destino de las remesas que salen de España

PAÍS	2005 (1)		2006 (2)		2007 (3)	
	Millones €	%	Millones €	%	Millones €	%
Colombia	1.289	26,1	1.341	19,7	1.431	17,6
Ecuador	1.241	25,1	1.157	17,0	1.301	16,0
Bolivia	571	11,6	735	10,8	951	11,7
Rumanía	467	9,5	490	7,2	561	6,9
Marruecos	436	8,8	415	6,1	528	6,5
Brasil	264	5,3	306	4,5	407	5,0
República Dominicana	317	6,4	388	5,7	398	4,9
Resto del mundo	350	7,2	1.975	29,0	2.554	31,4
TOTAL	4.935	100,0	6.807	100,0	8.131	100,0

Nota: a principios del año 2007 el Banco de España revisó sus datos de las remesas para el año 2005 al objeto de aplicar la nueva metodología con la que en la actualidad se elabora estas cifras. La información que aquí se ofrece es la ya revisada: 4.935 millones de euros frente a los 4.614 iniciales (Remesas.org, 2007a).

Fuente: Remesas.org 2007a (1), 2007b (2) y 2008 (3). Elaboración: Gordo, M., 2008.

Existen otras justificaciones generales que tratan de explicar la falta de concordancia entre el peso demográfico de los extranjeros y el volumen de las remesas que envían a su país de origen. Por ejemplo, se señala la menor propensión a enviar remesas de algunas nacionalidades, no por cuestiones egoístas o de insolidaridad, sino porque han disfrutado

⁷ www.bde.es

en mayor medida de reagrupaciones familiares. No tendrían necesidad de enviar remesas porque su familia ya estaría en España (Remesas.org 2007a). Si bien esta teoría puede aplicarse a los marroquíes, plantea ciertas dudas respecto a los rumanos, principalmente por la juventud de esta corriente migratoria hacia España. De hecho, sólo un 8,37% de la población rumana en España a 31 de diciembre de 2007 era menor de 16 años y un 0,17% sería mayor de 65 años, cifras bastante más reducidas que las que presenta el conjunto de los extranjeros, que se sitúa en el 12,66% y 3,99% respectivamente (MTIN, 2008). Aun así es una hipótesis que no hay que descartar, pues parte de los desplazamientos de este colectivo están protagonizados por familias enteras, sobre todo de etnia gitana, muchas de las cuales no aparecen registradas en las estadísticas. Además, la menor distancia geográfica, y el consiguiente menor coste del viaje, permite que los rumanos tengan más posibilidades de reunirse con su familia en España que un latinoamericano, sobre todo ahora que disfrutan del Régimen Comunitario. Los encuentros no tendrían por qué tener una vocación de permanencia en el país, sino simplemente una visita temporal en la que tendría lugar la transferencia mano a mano de los ahorros. A ello habría que añadir la importancia que para estos nacionales tiene la migración circulatoria.

Otro argumento utilizado es que la mayor dificultad que pueden tener determinadas nacionalidades para acceder a los empleos mejor remunerados se traducirían en que contarían con escasas ganancias y, por tanto, dispondrían de menos recursos para enviar (Remesas.org, 2007a). Años atrás esta hipótesis no resultaba muy sólida en el caso de los rumanos. Diversos autores han apuntado la buena consideración que en muchos casos se tenía de estos trabajadores. Por ejemplo, Rafael Viruela ha señalado que el nivel de instrucción y formación profesional de los ciudadanos de los países poscomunistas en general ha facilitado su acceso al mercado de trabajo, pese a lo cual la mayoría de rumanos ocupa "trabajos no cualificados, tanto de la economía formal como en la informal, en los que tienen muy pocas oportunidades de promoción laboral" (VIRUELA, 2002, 248). Apuntaba además que la mejor inserción laboral de los rumanos en comparación con la de otros colectivos se debía también a las preferencias empresariales por una mano de obra más dócil y disciplinada, que se afiliaba menos a los sindicatos, y era menos reivindicativa, pues al llevar menos tiempo en España desconocían la normativa laboral (VIRUELA, 2003b). La propia situación administrativa en la que se encontraban muchos de ellos, sin las autorizaciones de residencia y trabajo exigidas por la legislación española de extranjería, tal y como ha quedado demostrado en los distintos procesos extraordinarios de regularización, contribuían a su carácter sumiso, ya que tenían miedo a perder el empleo y tener que enfrentarse a la búsqueda de otra ocupación.

Sin embargo, como se analizará en el siguiente apartado, esta imagen positiva del rumano ha cambiado en los últimos años. Los empresarios han dejado de incluirlos entre sus preferidos. Por el contrario, la adhesión de Rumanía a la UE en 2007 puede aumentar las posibilidades de empleabilidad de estos nacionales. Los trabajadores por cuenta propia ya han dejado de registrarse por la legislación de extranjería y disfrutan del Régimen Comunitario, que los asemeja a los españoles. Si no se prorroga la moratoria, a partir de 2009 los rumanos que quieran trabajar por cuenta ajena también podrán hacerlo sin obtener previamente la autorización que se exige a los ciudadanos extracomunitarios. Esto significa que podrán buscar trabajo donde quieran, no teniendo que conformarse con los puestos normalmente ocupados por la población en situación administrativa irregular. No obstante, cosa distinta será que consigan acceder a esos empleos deseados, sobre todo en el contexto actual de crisis económica y de creciente destrucción de puestos de trabajo.

LA CAMPAÑA PARA MEJORAR LA IMAGEN DE LOS RUMANOS EN ESPAÑA:
CONTRADICCIONES CON LA POLÍTICA DE RETORNO

Como se ha adelantado en el epígrafe anterior, la imagen positiva que en España se tenía de los rumanos se ha visto seriamente deteriorada en los últimos años. En ello ha jugado un papel importante las noticias aparecidas en los medios de comunicación en relación a los delitos cometidos por este colectivo, la ocupación de viviendas y los asentamientos que protagonizan tanto en el medio urbano como en el rural. La tensión informativa puesta sobre estos hechos, en ocasiones desproporcionada, alimenta prejuicios y generalizaciones de comportamientos negativos a toda la población rumana. En consecuencia, el rechazo hacia estos nacionales ha crecido, no sólo entre los empresarios, sino también entre la población española en general.

Para contrarrestar esta visión, el Gobierno rumano ha puesto en marcha recientemente una campaña multimedia⁸ que “establece similitudes entre la oleada migratoria de españoles en los años sesenta y la inmigración rumana que ha encontrado en nuestro país uno de los lugares preferentes para instalarse” (*La Razón*, 24 de septiembre de 2008). Se inició el 23 de septiembre de 2008 bajo el lema *Hola soy rumano, juntos hacemos un buen equipo*. Incluye una serie de anuncios que aparecen en la televisión, radio, periódicos y carteles; actividades culturales; un documental; además de disponer de su propia página web: www.holasoyrumano.com/campaign. En ella se señala que “la comunidad rumana se ve perjudicada por la manera que tienen los medios de comunicación de reflejar solamente los errores que han cometido algunos de sus integrantes”. Los creativos de la campaña, la agencia Saatchi & Saatchi, consideran que el conocimiento sobre los ciudadanos rumanos resulta suficiente para vencer las reticencias: “En nuestros estudios previos –explican– comprobamos que los españoles que trabajan con rumanos los tienen



Florin ha sido el Director de mi hotel durante los últimos 4 años. Con él descubrí cómo los rumanos valoran la hospitalidad. Y nuestros huéspedes también.

Juan Sánchez, propietario de hotel.



Juntos hacemos un gran equipo.
www.holasoyrumano.es
Campaña promovida por el Gobierno de Rumania.

⁸ En Italia también se acaba de lanzar una campaña con el mismo objetivo: lavar la imagen de los inmigrantes rumanos. No hay que olvidar que Italia ha sido, junto con España, otro de los principales destinos de los flujos migratorios que han partido de Rumanía en los últimos años. Además, el Gobierno de Berlusconi ha adoptado la medida de censurar a la población gitana, lo que ha tenido una importante repercusión social y está aumentando los estereotipos negativos sobre este colectivo.

en muy buena consideración. Los prejuicios aparecen entre los que no los han tratado directamente" (*El País*, 24 de septiembre de 2008).

Los anuncios son tres. Uno recoge a una muchacha rumana que trabaja como ayudante sanitaria en una ambulancia. En otro se ve a un hombre y a una mujer que trabajan en una granja de cerdos y caballos cuyo dueño está encantado con ellos. El tercero es un director de hotel, del que el dueño de la cadena está orgulloso. Al final de cada spot y al pie de cada anuncio aparece el eslogan *Hola, soy rumano* y tres manos abiertas cada una con un color de la bandera rumana: rojo, amarillo y azul.

Estas imágenes se han visto rodeadas por la polémica nada más salir, en especial entre el propio colectivo rumano. Para Miguel Fonda, presidente de la Federación de Asociaciones Rumanas, las caras que se muestran en la campaña "están lejos de ser las del rumano medio que vive en España. Son todos líderes de empresas, enfermeras, directores de hotel. «Con quien hay que integrarse es con el obrero que tiene la mano llena de callos» [...] «Me parece perfecto que se haga una campaña por la integración pero las imágenes están alejadas del rumano que aquí conocemos»" (*El País*, 24 de septiembre de 2008). Por otro lado, el colectivo gitano rumano se ha indignado porque no aparecen reflejados en los anuncios: "Es indignante que el Gobierno rumano nos ignore", afirmaba Daniela Radu, representante de la asociación Rrom Madrid (*El País*, 24 de septiembre de 2008). El diario español *La Razón* (25 de septiembre de 2008) publicaba un artículo en el que Quim Monzó se preguntaba "¿por qué no aparece ni un gitano rumano en los anuncios? ¿No los consideran rumanos? ¿O no los consideran defendibles? Sea por lo primero o sea por lo segundo, la campaña publicitaria, debilitada por esa contradicción, cae estrepitosamente por los suelos".

La embajadora de Rumanía en España, María Ligor, rechazaba que los anuncios fueran racistas. Declaró: "Nos preocupa la imagen distorsionada que puedan tener los españoles del rumano por los gitanos que están en la calle porque no corresponde con la gran mayoría que trabaja y vive con normalidad y sin problemas" (*La Razón*, 24 de septiembre de 2008). También afirmó: "El objetivo es hacer emerger a la mayoría silenciosa que hay detrás de los muchos rumanos honrados que viven en España y hemos preferido no hacer la campaña para los gitanos, que son minoría" (*El País*, 24 de septiembre de 2008). Según sus datos, estima que esta población rondará el 10%, pero Rrom Madrid eleva la cifra al 50%.

Al margen de estas consideraciones, lo que llama la atención es por qué el Gobierno rumano ha puesto en marcha esta iniciativa si lo que realmente pretende es que sus compatriotas regresen a su país, si persigue que contribuyan a sacar adelante la economía nacional desde dentro. Esta campaña de lavado de cara de sus inmigrantes (*El País*, 24 de septiembre de 2008) resulta contradictoria con estos propósitos, pues de resultar efectiva, si realmente mejora la imagen de los rumanos en España, sus posibilidades de empleabilidad en este país también mejorarán. Los empresarios volverán a incluirlos entre sus colectivos predilectos y el tener más facilidades para encontrar un empleo dificultará que quieran regresar a Rumanía, donde los salarios son más bajos.

A la luz de estos datos todo parece indicar que las autoridades rumanas son conscientes del poco eco que tendrá en España su política de retorno. El hecho de que el plan de regreso se llevara a cabo en plena campaña electoral en Rumanía, unido a las recientes inconsistencias, hace pensar que se trató más bien de una decisión de cara a la galería, un gesto para captar votantes. Por tanto, conscientes de que probablemente sus nacionales no regresarán, intentan que puedan disfrutar de mejores condiciones en los lugares

de destino. En este sentido Rocío Ruiz (*La Razón*, 24 de septiembre de 2008) ha señalado que la operación de cambio de imagen es fruto del temor del Gobierno rumano a que la desaceleración de la economía en la que está inmersa España pueda empeorar la situación de sus compatriotas en este país. Dos serían las razones. Por un lado ya se ha comentado que un gran número de los rumanos que se encuentran en este país trabaja en el sector de la construcción, uno de los más afectados por el aumento del desempleo. Por otro, temen que el Gobierno español amplíe la moratoria para la libertad de circulación laboral a los rumanos que quieran trabajar por cuenta ajena, la cual en principio expiraría el 31 de diciembre del año 2008.

CONCLUSIONES

Los flujos migratorios han supuesto para Rumanía una importante sangría humana. Aunque las estadísticas oficiales no reflejan esta realidad, subestimando de manera escandalosa el volumen de esta corriente, las autoridades del país son conscientes de que las cifras son otras. Sus efectivos laborales así lo indican. El país, en plena pujanza económica, con un notable nivel de creación de empleo, carece de efectivos que puedan ocupar esos puestos de trabajo. Necesitan tanto personal cualificado como mano de obra sin esos conocimientos técnicos, pues prácticamente todos los sectores productivos son deficitarios de brazos y cerebros.

Para hacer frente a esta situación el Gobierno rumano ha adoptado varias medidas. Por un lado está poniendo trabas a que su población siga emigrando, aspecto que se le complica por la adhesión del país a la UE y la libertad de circulación de la que ya disfrutaban sus nacionales, aunque a efectos laborales aún cuentan con limitaciones para trabajar por cuenta ajena. Otra medida es fomentar la llegada de inmigrantes. Sin embargo, la iniciativa estrella es lograr que sus compatriotas en el extranjero inicien el viaje de regreso. Prefieren que sean éstos y no otros los que atiendan las ofertas laborales. A tal fin, el 12 de abril de 2008 una delegación del Gobierno rumano inició una gira por las ciudades españolas en las que se concentra un mayor número de sus compatriotas. El objetivo era darles a conocer las posibilidades de empleo que tienen en su país, insistiendo en que el país al que regresarán no es el mismo del que tuvieron que emigrar. Sin embargo, los salarios allí siguen siendo bastante más bajos de los que pueden conseguir en España.

Por ahora se desconoce cuántos aceptarán volver. En gran medida ello dependerá de los resultados que vayan obteniendo los que decidan acogerse a este regreso voluntario, de cómo sea lo que se ha denominado "efecto llamada del retorno" (*Las Provincias*, 13 de enero de 2007). Otra cuestión igualmente determinante se refiere a las consecuencias que tenga la desaceleración económica que padece España sobre los inmigrantes rumanos que se encuentran en el país. En este sentido hay que destacar lo contradictorio que resulta que el propio Gobierno rumano haya puesto en marcha paralelamente una operación de cirugía estética de sus emigrantes. Es decir, han iniciado, tanto en España como en Italia, una campaña para mejorar la imagen de sus compatriotas en estos países. De saldarse con resultados positivos, los rumanos aumentarían sus posibilidades de encontrar un empleo en estos países, o incluso mejorarían los que ya tienen, lo que reduciría su interés por regresar a Rumanía, sobre todo sabiendo que allí los salarios son más bajos. Así, la medida hace pensar en que las autoridades rumanas están poco convencidas de que sus compatriotas quieran volver al país. Parece que esperan repescar a pocos de sus emigrantes.

Al mismo tiempo hay que valorar si la política de retorno compensa el dinero que Rumanía dejaría de percibir en concepto de remesas. Las autoridades de Rumanía deben plantearse si el papel que los rumanos retornados jugarán en la economía nacional, sus niveles de productividad y demanda de bienes y servicios, permitirá compensar los ingresos que el país dejaría de percibir en concepto de remesas. Como se ha señalado, los envíos de dinero realizados desde España a este país son importantes, 561 millones de euros en 2007, más aún si tenemos en cuenta las remesas informales, las cuales no son contabilizadas en las estadísticas oficiales.

Habrà que esperar para conocer los resultados de las iniciativas planteadas. Con los datos actuales resulta difícil vaticinar si la iniciativa del Gobierno rumano tendrá éxito. La evolución tanto de la economía española como de la rumana será determinante para dilucidar el sentido que tendrá esta corriente migratoria: si los rumanos continuarán saliendo del país, o si por el contrario los flujos cambian de sentido y emprenden el viaje de regreso.

BIBLIOGRAFÍA

- DEFENSOR DEL PUEBLO ANDALUZ (2005): *Informe del Defensor del Pueblo Andaluz al Parlamento de Andalucía sobre la gestión realizada durante 2004*, Defensor del Pueblo Andaluz, Sevilla.
- GÓMEZ, J.; PELLICER, C. M^a. y MONLLOR, C. M^a. (2002): Familia e inmigración en la Región de Murcia. Una mirada a través de la encuesta, en *Papeles de Geografía*, 36, 105-131
- INE, INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA DE ESPAÑA (2008): Población por nacionalidad, comunidades y provincias, sexo y año, en *Principales series de población desde 1998*, www.ine.es
- INS, INSTITUTUL NAȚIONAL DE STATISTICĂ DE ROMÂNIA (2006): *Anuarul Demografic al României 2006*, Institutul Național de Statistică de România, București (România).
- (2007): *Anuarul Statistic al României 2007*, Institutul Național de Statistică de România, București (România).
- (2008): *Romania in Figures. Statistital Abstract*, Institutul Național de Statistică de România, București (România).
- MTIN, MINISTERIO DE TRABAJO E INMIGRACIÓN (2008a): *Anuario Estadístico de Inmigración 2007*, extranjeros.mtin.es
- (2008b): *Extranjeros con certificado de registro o tarjeta de residencia en vigor y extranjeros con autorización de estancia por estudios en vigor a 30 de junio de 2008*, Informe trimestral, 30 de junio de 2008, 2/2008, extranjeros.mtin.es/es/ Informacion Estadistica/Informes/Extranjeros30Junio2008/index.html
- REMESAS.ORG (2007a): *Las remesas que envió España a Bolivia representaron el 5,6% de su PIB en 2005*, remesas.org/donde.html
- (2007b): *Ranking de destinos de las remesas de España en 2006*, remesas.org/donde06.html
- (2008): *Ranking de destinos de las remesas de España en 2007. Actualizado a 20-07-2008*, remesas.org/donde07.html
- VIRUELA, R. (2002): La nueva corriente inmigratoria de Europa del Este, *Cuadernos de Geografía*, 72, 231-258

- (2003a): Transición y migraciones en Europa Central y Oriental, en *Migraciones*, 14, 181-218
- (2003b): La emigración de la Europa poscomunista: su incidencia en el País Valencià, en *Saitabi*, 53, 187-214
- VV. AA. (2008): *Knowing Romania, Member of the European Union*, Romanian Academy, Romanian Statistical Society, Romanian Institute of Statistics and National Foundation of Arts and Science, București (Romania).

Nota: las referencias hemerográficas están recogidas en el propio texto.